

08-10-1993



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

24.033/II/PF

[REDACTED],

Ter zitting van 9 juli 1993 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) een onderzoek gewijd aan de klacht van 18 januari 1992, ingediend tegen het gemeentebestuur van Voeren, tegen de gewestelijke ontvanger en tegen het Gemeentekrediet, wegens het feit dat een in het Nederlands gestelde cheque (terugbetaling van een gedeelte van het abonnementsgeld voor de kabeltelevisie) zou zijn gestuurd aan een Franstalige inwoner van Voeren die haar aanvraag had ingediend in het Frans.

De betwiste cheque werd door de centrale dienst van het Gemeentebestuur gesteld op grond van een betalingsorder dat uitging van de gemeentelijke overheid van Voeren.

Dat het adres in het Frans is gesteld, lijkt erop te wijzen dat de naam en het adres van de betrokkene wel degelijk in die taal werden meegedeeld aan de gewestelijke ontvanger en, later, aan het Gemeentekrediet.

Per brief van 10 maart 1992 bevestigde het Gemeentekrediet dat het de naam en het adres van de klaagster in het Frans kreeg meegedeeld van de gewestelijke ontvanger van Voeren. Het Gemeentekrediet verklaarde dat het sturen van een Nederlandstalige cheque aan een Franstalige inwoner van Voeren het gevolg is van een materiële vergissing en dat de betrokkene verontschuldigen zou aangeboden krijgen.

Volgens de rechtspraak van de V.C.T. is die terugbetalingscheque, die werd uitgeschreven op last van de gemeente Voeren, een betrekking tussen een centrale dienst van het Gemeentekrediet en een particulier (cfr. advies 20.140 van 27 oktober 1988).

Conform artikel 41, § 1, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, had de centrale dienst van het Gemeentekrediet het betwiste document moeten stellen in de taal van de particulier, d.i. in het Frans.

De V.C.T. acht de klacht derhalve ontvankelijk maar uitsluitend gegrond in hoofde van het Gemeentekrediet.

Dit advies wordt gestuurd aan de klager, aan de gewestelijke ontvanger en aan het Gemeentekrediet.

[Redacted signature line]

[Redacted signature line]

[Redacted signature line]